



# 416

行政院新聞局出版事業登記局版高市誌字第 158 號  
高雄雜字第 125 號執照登記為雜誌交寄  
中華民國 82 年 09 月 01 日創刊  
中華民國 99 年 12 月 16 日出版

發行人 / 施教民  
執行編輯 / 吳金鎮、李唐輝  
發行單位 / 財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會  
地址：高雄市前鎮區漁港中一路二號三樓之一  
電話：07-8117203 傳真：07-8315814  
印刷所 / 天益印刷廠  
地址：高雄市苓雅區廣西路 148 號 電話：07-7261326  
全球資訊網 / <http://www.squid.org.tw/>  
電子郵件 / [info@squid.org.tw](mailto:info@squid.org.tw)

## 國際魷業動態

### 西班牙

第 48 週西班牙加利西亞市場鎖管交易量為 6.75 公噸(第 47 週為 4.6 公噸)減少 47%，但市場價格則由每公斤 6.53 歐元下跌至 5.45 歐元。

馬德里市場重要冷凍魷魚第 48 週交易量變動情形如下：鎖管 14.8 公噸(第 47 週為 14.6 公噸)，各規格交易價格為 7-10 公分 2.4 歐元/公斤、10-12 公分 2.6 歐元/公斤、12-16 公分 2.8 歐元/公斤、16-19 公分 2.9 歐元/公斤、19-22 公分 3.3 歐元/公斤、22 公分以上 3.5 歐元/公斤；美洲大赤魷共 3.2 公噸(第 47 週為 4.6 公噸)；阿根廷魷各品項價格為 24-30 公分淨後胴體 3 歐元/公斤、20-24 公分淨後胴體 2.8 歐元/公斤、15-20 公分淨後胴體 2.8 歐元/公斤、18-22 公分胴體 2 歐元/公斤、23-28 公分胴體 2.2 歐元/公斤、28 公分以上胴體 2.8 歐元/公斤、魷圈 2 歐元/公斤。(於仁汾，摘譯自 FIS-Market Reports，2010/12/8)

## 國際漁業資訊

### 阿根廷南緯41度附近現魷蹤

#### 稍微減緩業者作業成本壓力

阿根廷官方統計資料顯示，至 11 月底累計之阿魷捕獲量為 79,947 公噸，較 2009 年同期之 71,415 公噸增加 10%，雖然年底

阿國海域魷魚在南緯 41 度附近現蹤，稍微彌補業者作業成本的損失，但業者對明年漁季仍充滿疑問。

年初在南緯 47 度附近海域沒有任何魷群，只有在准將港北方附近海域有少量阿魷現蹤，直到 6 月才有大量魷群出現，但受到高油價限制，有部分魷釣漁船放棄作業，當時平均每船每日捕獲量約在 15 公噸上下。

國際市場受到阿魷供給減少而價格上漲，不同規格每公噸價格約在 1,600 美元至 3,000 美元之間，也讓作業漁船有喘息空間，稍微彌補作業成本。

德塞阿多港港務管理單位表示，近期有許多船公司詢問該港停泊費及其他費用情況，顯示許多漁業公司仍對明年魷漁季感興趣，期許明年魷群能大量出現，以彌補近年的作業損失。(於仁汾，譯自 MercoPress，2010/11/30)

## **阿根廷總統簽署行政命令**

### **降低部分水產品出口關稅**

消息指出，阿根廷總統將簽署一項有關降低部分水產品出口關稅的行政命令，據推測可能列入減稅清單中的水產品極有可能包括狗鱈、蝦類及阿根廷魷，至於該項行政命令正式公佈施行日期則仍不清楚。

業者推測阿魷將可完全免除出口稅，蝦類出口稅將減少 80%，而狗鱈出口稅可能會減少一半。(於仁汾，譯自 FIS-World News，2010/12/9)

## **阿根廷水產品出口量減少**

## **出口值較去年同期增加9%**

阿根廷官方統計資料顯示，今年累計至 10 月之水產品出口量達到 358,109 公噸，較去年同期減少 5%，但受到國際水產品價格上漲的影響，累計出口值達到 10 億 400 萬美元，反而較去年同期增加 9%。

外銷水產品中魚類佔 254,262 公噸，出口值為 5 億 1,650 萬美元，貝類佔 103,844 公噸，出口值為 4 億 8,830 萬美元，單項水產品中以狗鱈 126,000 公噸為最高(出口值 2 億 8,170 萬美元)，其次為蝦類 53,000 公噸(出口值 3 億 6,200 萬美元)、阿魷全魷 23,000 公噸(出口值 3,320 萬美元)、阿魷胴體 14,000 公噸(出口值 3,400 萬美元)。

西班牙仍是阿根廷水產品最大外銷市場國，共計 33,500 公噸(7,800 萬美元)魚類及 59,000 公噸(2 億 5,700 萬美元)貝類外銷至西班牙，其次為巴西及義大利。(於仁汾，譯自 FIS-World News，2010/12/7)

## **美國科學研究結果指出**

### **漁業已無任何成長空間**

日前一項由國家地理學會贊助由哥倫比亞大學研究人員執行的研究結果指出，全球漁業已經沒有任何成長空間。

該項研究分析全球漁業發展歷程，發現在 1950 年代至 1970 年代，全球漁業以每年 100 萬平方公里的速度發展，1980 年代至 1990 年代發展速度已經超過 3 倍，每年開發區域約為亞馬遜森林那麼大。

綜觀 1950 年代至 2005 年全球漁業發展，從北大西洋與西北太平洋沿岸開始向公

海海域擴展，每年約以 1 度的速率向南半球推展，漁獲量從 1950 年代的 1,900 萬公噸增至 1980 年代歷史最高之 9,000 萬公噸，至 2005 年還有 8,700 萬公噸。

1990 年代以後漁業擴張海域出現縮減跡象，這並非是為了資源保育，實況是已經沒有可以繼續擴張的海域，全球僅有 0.1% 的海域被劃為海洋保護區。

研究人員使用生態足跡的方法進行評估，結果顯示目前漁業資源不足以維持全球現有的漁業規模。（於仁汾，譯自 FIS-World News，2010/12/6）

## 日本公佈09年水產品供需表

### 已連續3年維持62%自給率

日本農林水產省發表的 2009 年供需表顯示，儘管國內生產量縮減、出口成長、進口衰退，國民水產品消費量（以重量計）的自給率仍維持 62%；所有水產品的自給率為 53%。國內供國民消費的水產品產量較前年同期下滑 156,000 公噸；圓鰭鯖魚（atka mackerel）、鯖魚（mackerel）及秋刀魚（saury）分別減少 51,000 公噸、49,000 公噸及 43,000 公噸；鮭魚及扇貝（scallop）則分別增加 43,000 公噸及 41,000 公噸。進口量較前年同期下跌 224,000 公噸；冷凍鯖魚及明太鱈（冷凍魚漿）分別下滑 19,000 公噸及 15,000 公噸；冷凍圓花鰹（bonito）及冷凍章魚則逆勢成長 20,000 公噸及 11,000 公噸。至於出口量則較前年成長 21,000 公噸；冷凍明太鱈（pollack）及冷凍秋刀魚分別增加 37,000 公噸及 18,000 公噸；冷凍鯖魚及

冷凍圓花鰹分別下滑 49,000 公噸及 34,000 公噸。以（國內生產量 + 進口量）- 出口量 ± 存貨量之公式得出實際的國內消費量，顯示自前年就已衰退 255,000 公噸。海藻進口量較前年暴跌 3,000 公噸；國內實際消費量下跌 3,000 公噸。（轉載自國際漁業資訊第 216 期）

## 越南躋身世界十大水產出口國

### 市場供需及穩定性仍有待突破

越南農業及鄉村發展部副部長 Vu Van Tam 表示，2010 年越南水產品出口至 160 多個國家，讓越南成為世界十大水產品出口國之一。然而，越南水產加工業的發展並不如計畫預期，許多實際上的難題包括供需失調及市場不穩定都困擾著越南水產加工業。

越南水產業需要進行研究以評估市場及預測未來，以確保永續的發展。根據越南農業及鄉村發展部近期通過的發展策略，越南捕撈業計劃每年增產 8-10%，並在 2020 年達成水產品出口量 650-700 萬噸，出口值美金 80-90 億元的目標。

2010 年 1-10 月越南水產品出口額為美金 39.8 億元，較 2009 年同期增加 14.46%。（轉載自國際漁產貿易訊息第 94 期）

## 世界海洋生物統計調查

### 顯示海洋生物之多樣性

世界 80 個國家的研究者組成網絡，將 10 年間世界海域之魚種及蝦類、海葵等海洋生物之多樣性和分布等進行調查，（CoML=2000-2010 年），其調查結果於 10

月 4 日由國際調查小組進行發表。調查結果顯示在此 10 年間，發現可能為新品種之樣本多達 6,000 種以上，而其中 1,200 種經鑑定後確認為新品種。加上目前已確認之生物種，全體生物種類現多達 25 萬種以上。尚未發現之物種還有許多，若將其包含在內，生物種類多達 100 萬種，顯示地球上海洋生物之多樣性。

本次為首次以世界規模進行生物調查，自 10 月 18 日起於名古屋召開生物多樣性條約第 10 次締約國會議發表其調查結果。

CoML (Census of Marine Life) 為：「於世界的海域中會有怎樣的生物存在呢？」「固定種是在何處又僅限哪個種類吧。」等，為調查廣大的海域中生物多樣性，聯合國等出資，以國際研究計畫召集 80 國 2,700 名研究學者進行首次世界性大規模的海洋生物「國勢調查」。而其研究期間為 2000 年至

2010 年。

在統計調查方面除發現多數意想不到的新品種外，亦發現珍奇種類。在此 10 年間所採集之數百萬種生物樣本當中，可能為新品種之生物多達 6,000 種以上。這當中有超過 1,200 種正式列為新品種，並將其記錄。

在世界整體方面經確認之物種數量亦比 10 年前多 2 萬種左右，使得生物種類多達約 25 萬種。雖然明白在未經過調查之海洋深處尚有生物種類存在，但還有海洋面積的 20 % 以上是處於未經系統整理記錄之狀態。

利用統計調查雖無法預測包含已知及未知種類之總數量，理論上經認定種類不多但亦達 100 萬種，而微生物種類更是從數千萬種躍升到數億種以上。海洋生物調查將於美國華盛頓特區成立事務局，並以科學推進委員會方式進行營運。(轉載自國際漁業資訊第 216 期)

## 國內漁業要聞

### 政府呼籲赴陸投資應遵守規定

#### 詳細查詢與評估保障自身權益

有關近日報載台石斑達人海南淘金損 3 億案，漁業署呼籲，台商赴大陸投資應遵守政府規定，並應先瞭解對岸投資相關法律規定，於簽約前詳實查明投資土地所有權、合約內容、合夥人等相關內容，避免引發糾紛與損失。

漁業署表示，為避免我國優良之養殖技術外流，活石斑魚目前係屬「在大陸地區從

事投資或技術合作禁止類漁業產品項目」，請業者遵守規定，保護產業核心知識。另以往有台商在政策未開放及未作好查詢與評估前，受大陸政府宣傳及部分利益台商慫恿，對大陸市場充滿幻想，即帶著資金與技術赴大陸投資，已有失敗收場之案例，鑑此，即便大陸市場有廣大商機，但業者仍應審慎評估及風險分散之觀念。

目前政府為保障合法申請赴大陸投資之台商利益，已將「兩岸投資保障協議」納入「海峽兩岸經濟合作架構協議」(ECFA)

之附屬協議，並成為第六次「江陳會談」議題，相信未來該協議簽訂後將為兩岸經貿交流營造更穩定、安全的投資環境，希望業者支持此項施政作為。

漁業署最後呼籲，業者赴大陸投資前應先「停、看、聽」，停下來查詢是否為政府准許之投資項目，看看合約內容與土地法規等規定，多方聽取當地台商意見並做好查證；最好也能先洽詢財團法人海峽交流基金會及行政院大陸委員會瞭解大陸投資保障相關規範與協助事項，以保障自身權益。（轉載自漁業署網站）

## **國光石化案尚處環評階段**

### **首重農產品安全及生態保育**

針對媒體刊載「國光石化設廠後，彰化雲林農業大縣，恐將因戴奧辛等汙染排放而灰頭土臉，屆時全台 3 成稻米、4 成蔬菜、豬肉、雞蛋之產地，都將因國光石化而蒙塵」，農委會表示，國光石化投資案目前仍處環境影響評估階段，農委會於環評會議上一直秉持維護農漁業生產環境、保護農產品安全及消費者權利、有效管理農業灌溉用水及堅持自然生態保育的立場表達意見，倘開發案可通過環境影響評估而核准設廠，農委會亦將就其營運對農漁產業及自然生態可能造成之影響，進行嚴格監測與評估，務求其營運係依環評承諾事項予以執行。

### **防範並加強農作物及畜產品污染之監控**

據了解，目前彰化大城及芳苑鄉之各項農作物種植面積，前三名依序為水稻（3,264

公頃）、落花生（2,684 公頃）、甘藷（910 公頃），農委會將要求於該地周圍密集設空氣污染監測點進行監測，如有問題發生，將立即依相關法令處置，追究污染來源並責成相關單位賠償。

另外，現行國內豬隻及蛋雞之飼養全程在畜禽舍之內，其飼料及飲水不易受落塵污染；且農委會為預防國產芻料受落塵中戴奧辛之污染，影響國產鮮乳品質，歷年來已持續於彰化縣、雲林縣、嘉義縣、高雄縣及屏東縣等主要酪農生產區與芻料原料種植區，辦理芻料作物及土壤之戴奧辛監測，每年約辦理 250 件，以保障酪農使用國產芻料之安全。另國內各大奶場如統一、味全、光泉等，為保障其乳品品質，亦不定期針對所使用之生乳進行戴奧辛檢測，以保障消費者食用國產乳品之衛生安全。

### **維護漁業資源，維護漁民權益**

為避免國光石化施工及營運時，造成海域之水質、生態污染、漂砂現象產生，在環評階段，農委會即要求開發單位於施工及營運時應作好各項預防及減輕措施，並請經濟部及環保署本於目的事業主管機關及環保主管機關依環評法相關規定之權責，落實追蹤、監督環境影響說明書、評估書及審查結論之執行情形。

### **維護自然資源，確保永續生態環境**

另針對國光石化投資案可能對臺灣海峽中華白海豚產生之影響，農委會除已從棲息環境、族群變動趨勢、人為干擾與威脅及環境教育推廣等面向，於環評會議提供意

見，有關國光石化工業區及工業港之位址，農委會持續建議應保留大城濕地及中華白海豚南北迴遊之廊道空間。若該計畫案經環評通過，農委會將本於權責要求開發單位及相

關目的事業主管機關於其施工與營運期間，對相關地區及海域進行水下噪音、污染物、水質及生態長期監測，以維護自然海域生態。(轉載自漁業署網站)

## 專題報導

### 日本愛知目標以及對未來水產業之影響

國立高雄海洋科技大學

蕭玉田

取材自日刊水產經濟新聞 2010 年 12 月 1 日

生物多樣性條約(CBD)第 10 次加盟國會議(COP10)在今年的 10 月 18 日至 29 日於日本名古屋召開。這次會議所採決的新戰略計劃「愛知目標」等，對於今後的日本水產業到底會產生多大的影響力，將一一進行研究討論。

#### *COP10 之意義*

所謂 COP 意即條約簽訂國家之會議(Conference of the Parties)之簡稱，在各式各樣的國際性條約中，針對條約之具體執行等方面進行討論，並且設置最高決定機構。不只是 CBD，連氣候變動之類的條約(ECCC)也有 COP，例如 COP-CBD 或是 COP-ECCC 等(在此，將 COP-CBD 以 COP 表示之)。COP-CBD 是從 1992 年於巴西的里約熱內盧召開聯合國環境開發會議(通稱地球研討會)開始，在這次的會議中，包括氣候變動框架條約、生物多樣性條約等都一一通過表決而立案。因為人類所進行的一些太過分的活動而導致生物種的滅絕危機，或是在瀕臨滅絕的過程或狀態下，對於世界上所有的生物要如何予以保全或是持續性之利用等都是召開 COP-CBD 會議的宗旨所在。自從 1993 年條約生效以後，大約每隔二年便召開一次討論會，到 2010 年為止包括 EU 在內共有高達 192 個國家簽約結盟。

#### *世界所矚目的 COP10*

在 2002 年的 COP6 會議中，將『地球上生物多樣性的損失速度，截至 2010 年為止，應該趕緊踩煞車。』之內容經過表決通過並將做為今後的戰略目標(2010 年目標)，世界各國無不努力朝此一目標向前邁進。但是，今年 9 月，CBD 事務局所發表的報告書『地球規模生物多樣性第三版』中，就地球規模而言，對於在 2010 年截止前所設定的 21 個個別目標卻連一項都沒有達成。亦即，生物多樣性的損失繼續在發生，當然，危機感也一天比一天加重。

生物多樣性的損失必須予以阻止，這是在 COP10 召開前世界各國已經取得的共識與默契。其中，從 2011 年至 2020 年的十年間，新戰略目標的採決以及，二十一世紀前半段的活動指導方針之提供等都是在這次的會議中備受矚目的焦點事項。雖然世界各國的意見紛紜，但是到了鄰近會議閉幕前夕的 10 月 30 日，新戰略『愛知目標』、遺傳資源之利用以及有關

利益分配的『名古屋議定書』終於通過表決，新的戰略目標從此展開。

## **新戰略計畫(愛知目標)**

新戰略計畫(愛知目標)所指的是生物多樣性的損失必須儘速阻止、豐富的生態系必須加以保全，為了實現持續性利用的「共生社會」，到底何者應該做、何者應該優先執行等皆備受各界的關注。

就所有加盟國來說，自己的國家在設定目標時，其輪廓大致上可以歸納為「中長期目標」、「短期目標」以及「20 個個別目標」等標的。例如海洋保護區的數值目標、過剩漁獲防止之目標等都是。各加盟國可以基於這些目標，一邊觀察自己國家的經濟狀態或社會情況，然後一邊擬定最優良的計畫或制定國內法，然而，一切都得看各國自己的執行力如何才能下定論。

## **對水產業之影響**

在所採決的議案項目中，到底未來會對水產業產生多大的影響，關於這一點其實就在「愛知目標」中的 20 個個別目標當中有詳細的論述。包括「目標 3—補助款相關事項」、「目標 6—過剩漁獲相關事項」、「目標 11—海洋保護區 (MPA)相關事項」以及，在「海洋以及沿岸之生物多樣性」、「保護區域」等條文當中所決定之事項。但是，就「海洋以及沿岸之生物多樣性」的問題來說，它一直被視為或以「保護區域」的型態作為討論的角色。

## **個別條項之目標**

**目標 3—補助款相關：**就這個目標來說，主要意涵是對生物多樣性有害的事業或組織機構的補助款應該予以廢除。相反的，如果是對生物多樣性之保全以及持續可能之利用有重大貢獻之事業應該予以獎勵或補助，藉以積極推動該等事業。對於生物多樣性有重大貢獻之事業應該給予補助款，這樣的文字敘述是否會在這次的會議中通過，顯然已經成為各界矚目的焦點，但最後是以「世界的目標」之文字敘述表決通過。另外，在 WTO 方面已經確認 WTO 漁業補助款等相關條文仍將持續進行討論。

**目標 6—過剩漁獲相關：**這個目標所指的是，進行漁業管理讓水產資源得以有效持續利用；這對快要滅絕的魚種來說，不外乎是採取或進行對生態系不會有嚴重或惡性影響的措施。「阻止漁獲過剩」這是世界各國一致性的共識，但是要如何以漂亮的文字表現出來呢，這又是世界各國進一步討論之處。最後則嘗試以「迴避過剩漁獲」、「漁業應該在生態學的容許範圍內進行」等意涵的辭彙來表達，此乃接受非洲以及 EU 的強烈主張所得到的共識。

**目標 11—海洋保護區相關：**關於這一個目標，東京大學大學院生命科學研究科的特任准教授八木信行曾經在水產經濟新聞(2010 年 11 月 2 日第三版面)做過詳細的介紹。海洋保

護區的數值目標，陸上區域是 17%、海上區域為 10%。然而，在會議召開之前世界各國對於海洋保護區的數值目標紛紛提出不同的版本，包括 6%、10%、15%等。之後，在會議進行中也出現高達 20%的意見，以及海洋保護區應該包含公海在內等意見。另外，在非正式的會議中也有其他數值目標出現，會議進行中在說服中國所提出的強烈主張 6%後，最終以 10%表決通過。然而，這個目標條文所指的「保護區域」並不是嚴密的禁捕區(sanctuary)或禁漁區，而是「與其他海域相比設置有更具效率的保全系統，可以保護高度多樣性的生物之海域」，具有保全地方的細微差別(nuance)。雖然說適用範圍之海域還沒有確定，但是在 CBD 條約中第 4 條所擬訂的範圍卻已明確指出是「自己國家管轄下之區域」，遺憾的是，「領海」或是「EEZ(排他型經濟水域)」並沒有明確定義。

**保護區域之相關決定：**這裡所指的「保護區域」與「個別目標 11 當中所指的海洋保護區(MPA)」是有差別的。它是指「生態學上的或是生物學上的重要海域(EBSA)」，在這一條文中所做的決定乃是將 EBSA 視為超越國境之保護區域，重要的是，它必須獲得加盟國的互助合作並採取適當的管理措施才可以。還有，CBD 以及聯合國所扮演的角色任務必須非常明確，這一點很重要。在 200 哩內各個加盟國家將在 CBD 的基礎架構下進行管理，若是 EBSA 所設定的公海則由聯合國或相關的國際組織進行管理。

今後，CBD 事務局將與加盟國或是聯合國通力合作，EBSA 到底代表何種意義，將以此為題召開相關說明會，期待儘速獲得相關加盟國之理解。其次是，從世界各地的漁業管理對於生物多樣性或是從生態學上的觀點來分析，到底生物多樣性之保全應該如何著手、範圍又是如何等相關議題，將召開專家學者研討會。EBSA 所獲得的科學性或技術性之資訊，或是案例之收集、整理等工作將委由 CBD 事務局來執行，向全球各地提供相關之資訊也將同步進行，並予以詳細記載。

## 今後的組織架構

日本對於這次的 COP10 所採決的內容「2010 年生物多樣性的國家戰略」(今年三月擬定完成)有意進行修改。就海洋保護區之設定來說，現在，日本正在執行的自主性禁漁期或禁漁區之設定手法等，嚴格來說與愛知目標所指的保護區域在定義上是不一樣的。包括這些問題在內，日本環境省所主辦的「海洋生物多樣性保全戰略專家研討會」也一連串的進行討論，日本政府將參考這些討論結果進行國家戰略之修正，預定將在 12 月進行報告該檢討會所整理出來的建議案。

日本水產廳在 COP10 中擔當增殖推廣部漁場資源課的生態系保全室長遠藤久說「日本自古以來就已經在進行漁業資源的管理，當然這些工作必須持續進行，這樣才能對生態系之保全或是資源的持續力續有重大貢獻。」